

**IDW**

HS • CVR A

JOHNSON  
MESSINA  
SCARLETTGOTHICA

# STAR TREK

K + H + A + N

**Version  
Française**

SAN FRANCISCO

**PROCÈS  
DE KHAN.**

QUE NOUS  
SOYONS  
PARFAITEMENT  
CLAIRS...

VOUS  
PRÉTENDEZ QUE FEU  
L'AMIRAL MARCUS VOUS A  
TROUVÉ, VOUS ET VOTRE  
ÉQUIPAGE, DÉRIVANT EN  
ÉTAT D'ANIMATION  
SUSPENDUE...

VOUS A  
RÉVEILLÉ...  
VOUS SEUL...

A ALTÉRÉ VOTRE  
APPARENCE ET LAVÉ  
VOTRE CERVEAU...

ET VOUS A ENSUITE  
ENVOYÉ FAIRE EXPLOSER  
PRAXXIS, POUR LE  
COMPTE DE LA  
SECTION 31 ?

PRÉTENDRE

UN TEL MOT  
IMPLIQUE QU'IL Y A DES  
RAISONS D'AVOIR DES DOUBTES.  
QUE JE DÉTOURNE, D'UNE FAÇON  
OU D'UNE AUTRE, LA VÉRITÉ  
À MON PROPRE AVANTAGE.

NON, CAPITAINE.  
JE NE PRÉTENDS  
RIEN.

PERSUADEZ-  
MOI.

À VOS  
ORDRES,  
CAPITAINE...



APRÈS MA MISSION SUR PRAXXIS, J'AI REPRIS MES FONCTIONS AU SEIN DE LA SECTION 31.



MAIS, JE POUVAIS ÉGALEMENT VISITER DES PLANÈTES ÉTRANGÈRES.

VOUS ÊTES HABITUÉ À VISITER DE NOUVEAUX MONDES ÉTRANGÈRES, CAPITAINE, N'EST-CE PAS ?



ALORS, VOUS POUVEZ IMAGINER COMMENT JE ME SUIS SENTI EN RETROUVANT LA MÉMOIRE.

UN HOMME ARRACHÉ AU 20ÈME SIÈCLE ET PROPULSÉ DANS LE 23ÈME.



MAIS, JE N'AI PAS RESENTI LE FRISSON DE L'EXPLORATION, NI L'ÉTONNEMENT DE RENCONTRER L'INCONNU.

JE N'AI RESENTI QU'UNE SEULE ÉMOTION.

**LA RAGE**



AH, JOHN!  
PARFAIT  
TIMING.

J'AI EXAMINÉ LES  
PROGRÈS QUE TU AS FAITS  
SUR LES PROTOTYPES DE  
TORPILLE.



EXCELLENT  
TRAVAIL. TU AS  
RÉVOLUTIONNÉ NOTRE  
CAPACITÉ DE FRAPPE À  
LONGUE PORTÉE. CE QUI  
SIGNIFIE MOINS DE NOS  
HOMMES EN DANGER  
SUR LE TERRAIN.

TON TRAVAIL  
A SAUVÉ  
DES VIES.

À CE MOMENT-LÀ, TOUT  
CE QUE JE DÉSIRAIS,  
C'ÉTAIT SENTIR SA  
COLONNE VERTÉBRALE  
SE ROMPRE ENTRE MES  
MAINS.

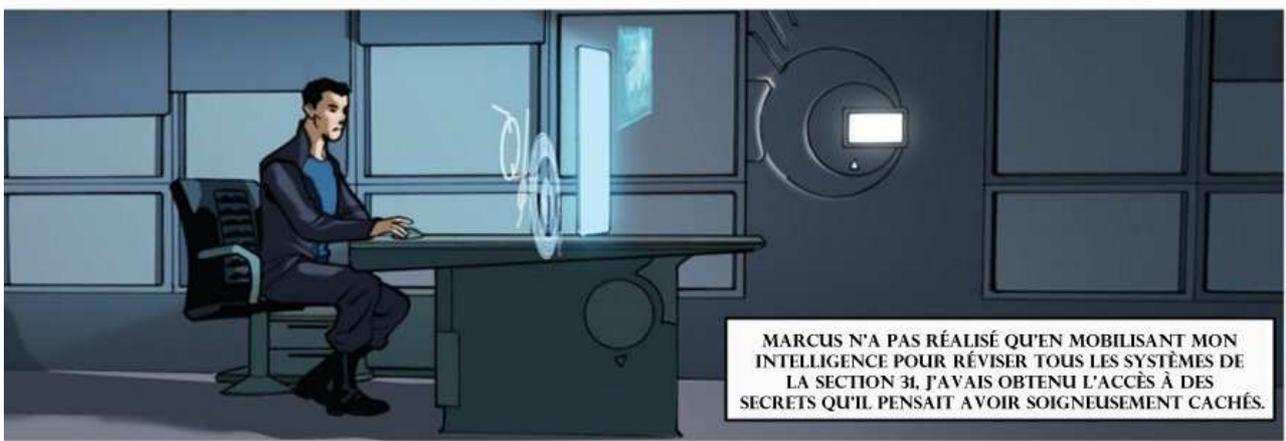


C'EST  
ENCOURAGEANT, MAIS  
IL RESTE QUELQUES  
MODIFICATIONS MINEURES  
QUE JE SOUHAITERAIS  
APPORTER.

AVEC VOTRE PERMISSION,  
J'AIMERAIS SUPERVISER LES  
DERNIÈRES ÉTAPES DE  
LA PRODUCTION  
PERSONNELLEMENT.



BIEN SÛR.  
JE VAIS PRÉVENIR  
LONDRES QUE TU ES  
EN ROUTE.



MARCUS N'A PAS RÉALISÉ QU'EN MOBILISANT MON INTELLIGENCE POUR RÉVISER TOUS LES SYSTÈMES DE LA SECTION 31, J'AVAIS OBTENU L'ACCÈS À DES SECRETS QU'IL PENSAIT AVOIR SOIGNEUSEMENT CACHÉS.



IL NE M'AURAIT JAMAIS PERMIS DE M'APPROCHER SI PRÈS DE LONDRES, S'IL SOUPÇONNAIT QUE J'AVAIS DÉCOUVERT LA VÉRITÉ.

NON SEULEMENT QUE LONDRES ABRITAIT UNE BASE SECRÈTE DE LA SECTION 31...



MAIS AUSSI QUE CETTE BASE ÉTAIT UNE PRISON RENFERMANT LES CORPS GELÉS DE MON ÉQUIPAGE, RÉCUPÉRÉS SUR LE BOTANY BAY.



LES CORPS GELÉS DE MA FAMILLE.

MALIK...



MON CHEMIN ÉTAIT TRACÉ. MA SEULE PENSÉE, MON SEUL DÉSIR...

QUE NOUS SOYONS RÉUNIS.

LONDRES

NOUS N'AVONS TROUVÉ AUCUNE MENTION DU BOTANY BAY LUI-MÊME... OU DES DÉTAILS DE VOTRE SAUVETAGE... DANS LES DOSSIERS DE LA SECTION 31.

IL SEMBLE QUE MARCUS AIT ÉTÉ EN MESURE DE GARDER AU MOINS CELA SECRET.

TOUT CE QUE JE SAVAIS, C'EST QUE MON ÉQUIPAGE ÉTAIT TOUJOURS EN VIE, ET OÙ ILS SE TROUVAIENT.

COMME J'AURAIS VOULU LES VOIR DIRECTEMENT. J'ÉTAIS LÀ, TRAVAILLANT DANS LE MÊME ENDROIT SECRET OÙ ILS ÉTAIENT DÉTENUS.

MAIS, JE NE POUVAIS PAS LES LIBÉRER IMPRUDEMMENT. SI J'AVAIS ESSAYÉ, JE N'AURAIS PU EN RÉVEILLER QUE QUELQUES-UNS, AVANT QUE LA PLEINE FORCE DE LA SECTION 31 NOUS TOMBE DESSUS.

MÊME SI JE M'ÉTAIS RENSEIGNÉ SUR LEUR EXISTENCE, MARCUS L'AURAIT SU.

J'AI DONC CONÇU UN PLAN MOINS... DIRECT, POUR LES SECOURIR.

UN MEILLEUR PLAN.



ORDRE  
PRIORITAIRE DE  
L'AMIRAL MARCUS  
LUI-MÊME.  
C'EST  
INHABITUEL...



IL VEUT QUE  
NOUS EXPÉDIIONS LES  
GLAÇONS. LA DESTINATION  
EST CLASSIFIÉE, MAIS IL VEUT LES  
TRANSPORTER À L'INTÉRIEUR DES  
COQUES DES TORPILLES PAR  
MESURE DE SÉCURITÉ.

LES TORPILLES ?



NOUS N'AVONS  
PAS DISCUTER LES  
ORDRES, SLATTERY...

COMMENCEZ À  
LES PRÉPARER PENDANT  
QUE JE M'OCCUPE DES  
ARMURIERS. JE SUIS SÛR  
QU'ILS SERONT RAVIS DE  
TRANSFORMER LEURS  
JOUETS EN CAISSES  
POUR NOUS.



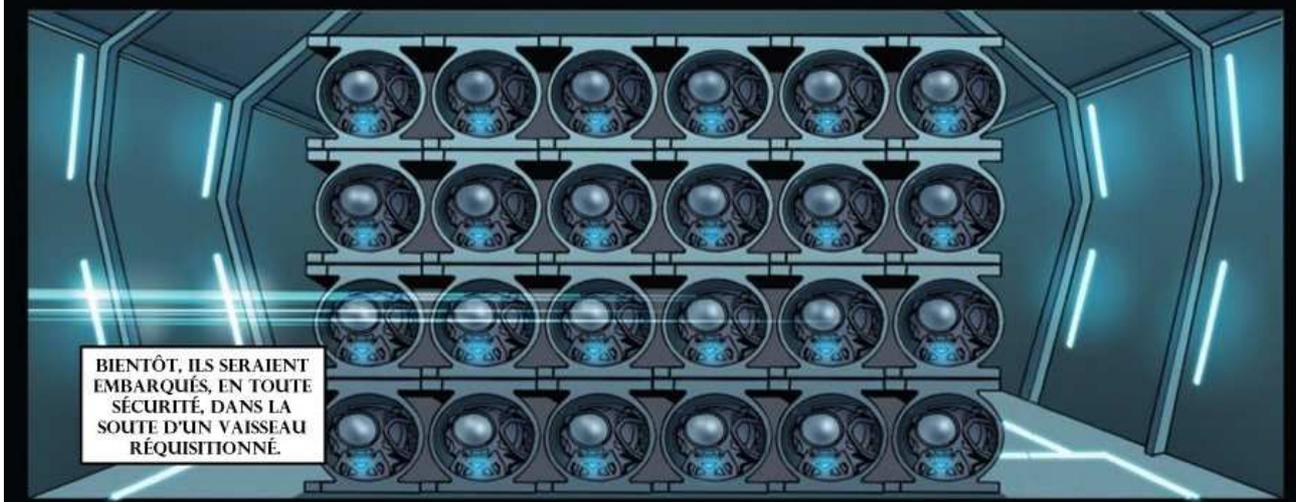
MANIPULER LE SYSTÈME INFORMATIQUE DE LA  
SECTION 3I ÉTAIT UN JEU D'ENFANT. USURPER  
L'IDENTITÉ DE MARCUS, UNE RUSE SATISFAISANTE.

JE POUVAIS DONNER DES ORDRES QUI NE  
SERAIENT PAS CONTESTÉS, ÉTANT DONNÉ LE  
SECRET ABSOLU QUI ÉTAIT SI VITAL À  
L'ORGANISATION.



ET AINSI,  
DIGNEMENT,  
MON ÉQUIPAGE  
ALLAIT ÊTRE  
SECOURU...

... CACHÉ DANS DES  
ARMES DE GUERRE.



BIENTÔT, ILS SERAIENT  
EMBARQUÉS, EN TOUTE  
SÉCURITÉ, DANS LA  
SOUTE D'UN VAISSEAU  
RÉQUISITIONNÉ.



IRONIQUEMENT, NOUS  
QUITTERIONS DE NOUVEAU  
LA TERRE À LA RECHERCHE  
D'UN SANCTUAIRE.



J'AVAIS JUSTE UNE DERNIÈRE  
TÂCHE À ACCOMPLIR.

SAN FRANCISCO



UNE DERNIÈRE  
QUESTION À RÉSOUDRE.



BONJOUR,  
AMIRAL.



QUELLE  
CHARMANTE  
DEMEURE VOUS  
AVEZ.



INUTILE  
D'APPELER LA SÉCURITÉ.  
ILS NE PEUVENT PAS VOUS  
ENTENDRE. PERSONNE NE LE  
PEUT. J'AI DÉSACTIVÉ  
VOS SYSTÈMES DE  
COMMUNICATION,  
PUBLICS ET PRIVÉS.



QUE SE PASSE-T-IL, JOHN ?

JOHN ?



DEVONS-NOUS PERSISTER DANS CETTE MASCARADE ? VOUS SAVEZ QUI JE SUIS VRAIMENT, OU PLUS EXACTEMENT, FINALEMENT...

JE SAIS QUI JE SUIS VRAIMENT.



DONC, TU ES LÀ POUR ME TUER.

PAS AVANT QUE VOUS M'AYEZ TOUT DIT.



COMMENCEZ. MAINTENANT. DEPUIS LE DEBUT, LE MOMENT OÙ VOUS M'AVEZ TROUVÉ.

EH BIEN, POUR COMMENCER... JE NE T'AI PAS TROUVÉ. PAS PERSONNELLEMENT.



C'ÉTAIT UN VAISSEAU  
DE LA SECTION 31 APPELÉ  
LE VANGUARD.

L'UN DE CEUX  
SÉLECTIONNÉS POUR  
ENQUÊTER EN PROFONDEUR  
SUR LE DÉSASTRÉ DE  
VULCAIN, LE TOUT SOUS LE  
COMMANDEMENT DE LA  
SECTION 31. SOUS MON  
COMMANDEMENT.



L'IDÉE ÉTAIT  
DE STOPPER LA  
MENACE AVANT  
QU'ELLE NE SOIT  
DEVANT NOTRE  
PORTE.

A PORTÉE  
D'ÉCRAN  
CAPITAINE.



POUR ÊTRE HONNÊTE,  
VOUS N'AVIEZ PAS VRAIMENT  
L'AIR DANGEREUX DE PRIME  
ABORD. VOUS RESSEMBLIEZ  
À UN RELIÈVE.



LE PLUS IMPRESSIONNANT ÉTAIT  
QUE VOUS AVIEZ FAIT TOUT CE  
CHEMIN, DEPUIS LA TERRE, EN  
UTILISANT UNIQUEMENT  
L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE.



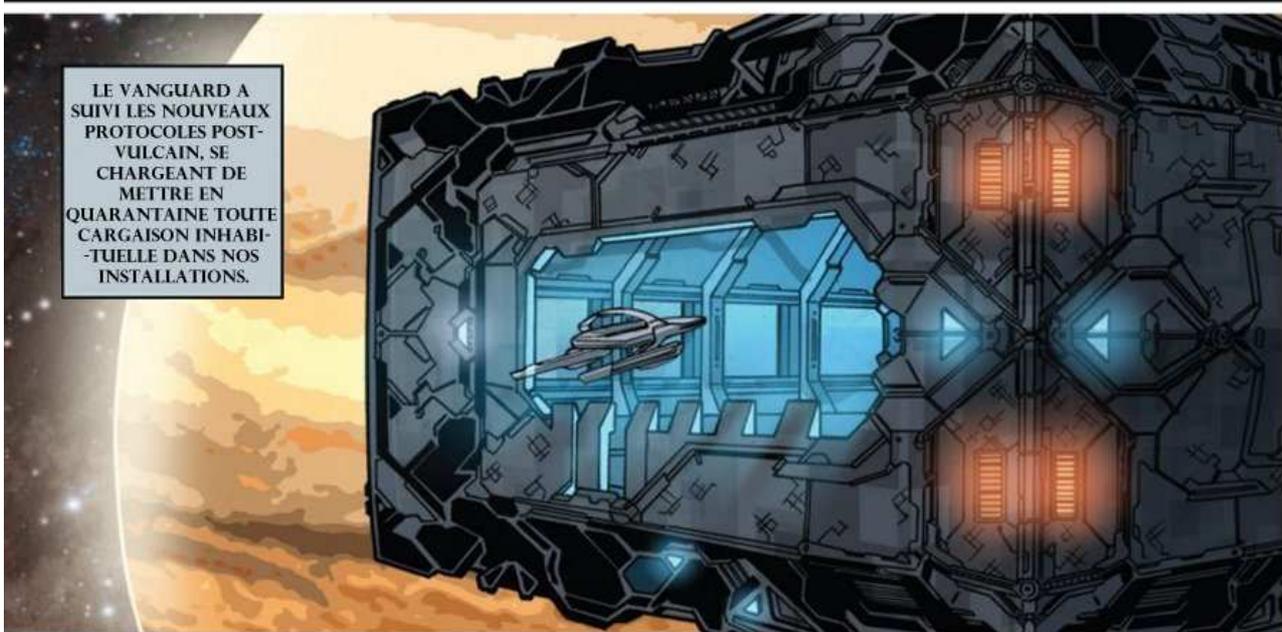
MÊME SI VOTRE VAISSEAU NE  
REPRÉSENTAIT AUCUNE MENACE  
ÉVIDENTE, LE VANGUARD AVAIT POUR  
ORDRES D'INSPECTER TOUTE  
EMBARCATION SUSPECTE...



QUOI QU'IL Y AIT  
À L'INTÉRIEUR.

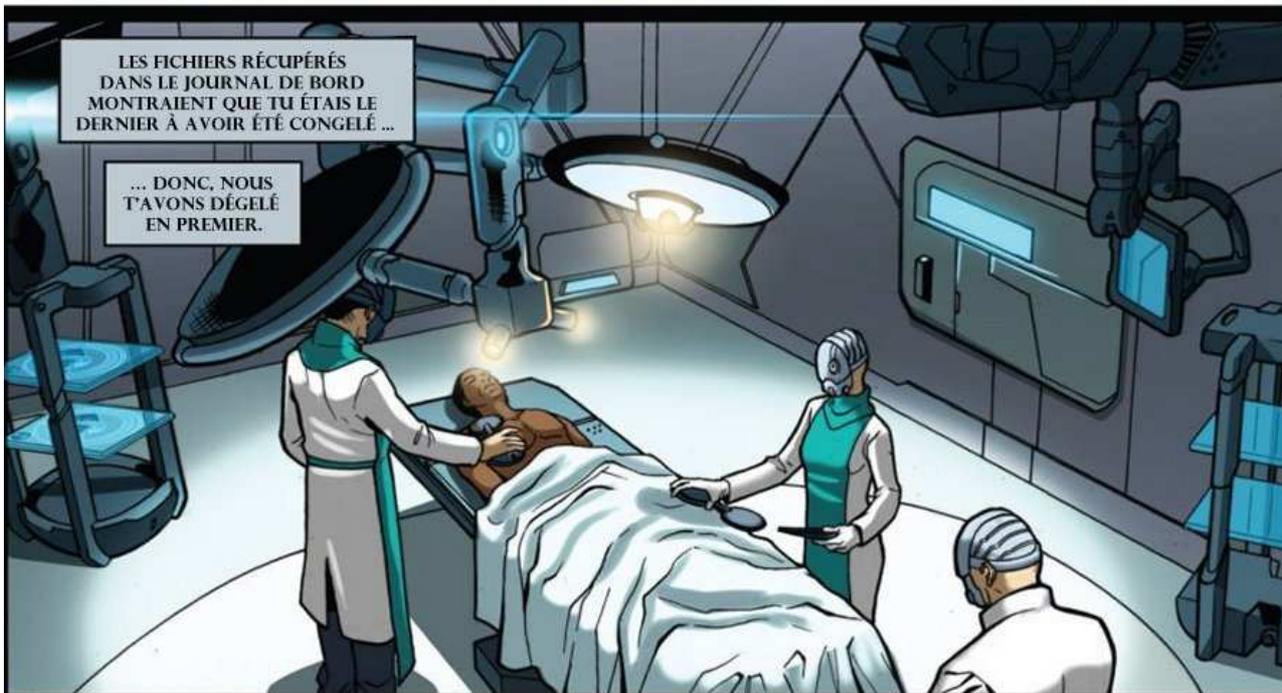
HEUREUSEMENT POUR  
NOUS, VOUS ÉTIEZ  
ENCORE ENDORMI.

LE VANGUARD A SUIVI LES NOUVEAUX PROTOCOLES POST-VULCAIN, SE CHARGEANT DE METTRE EN QUARANTAINE TOUTE CARGAISON INHABITUELLE DANS NOS INSTALLATIONS.



LES FICHIERS RÉCUPÉRÉS DANS LE JOURNAL DE BORD MONTRAIENT QUE TU ÉTAIS LE DERNIER À AVOIR ÉTÉ CONGELÉ ...

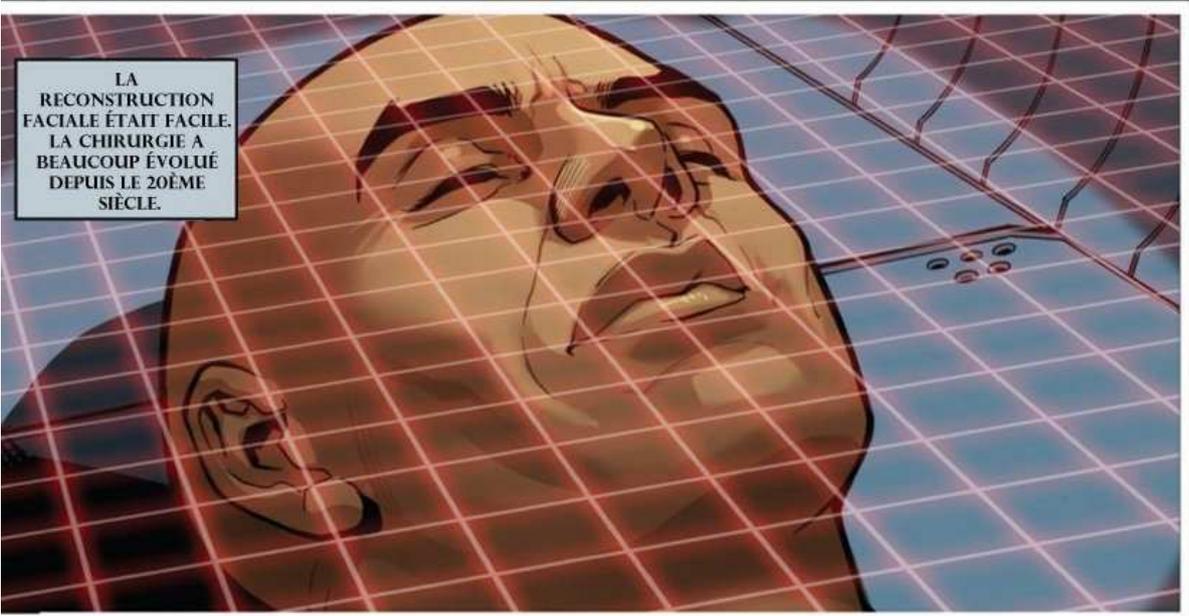
... DONC, NOUS T'AVONS DÉGELÉ EN PREMIER.



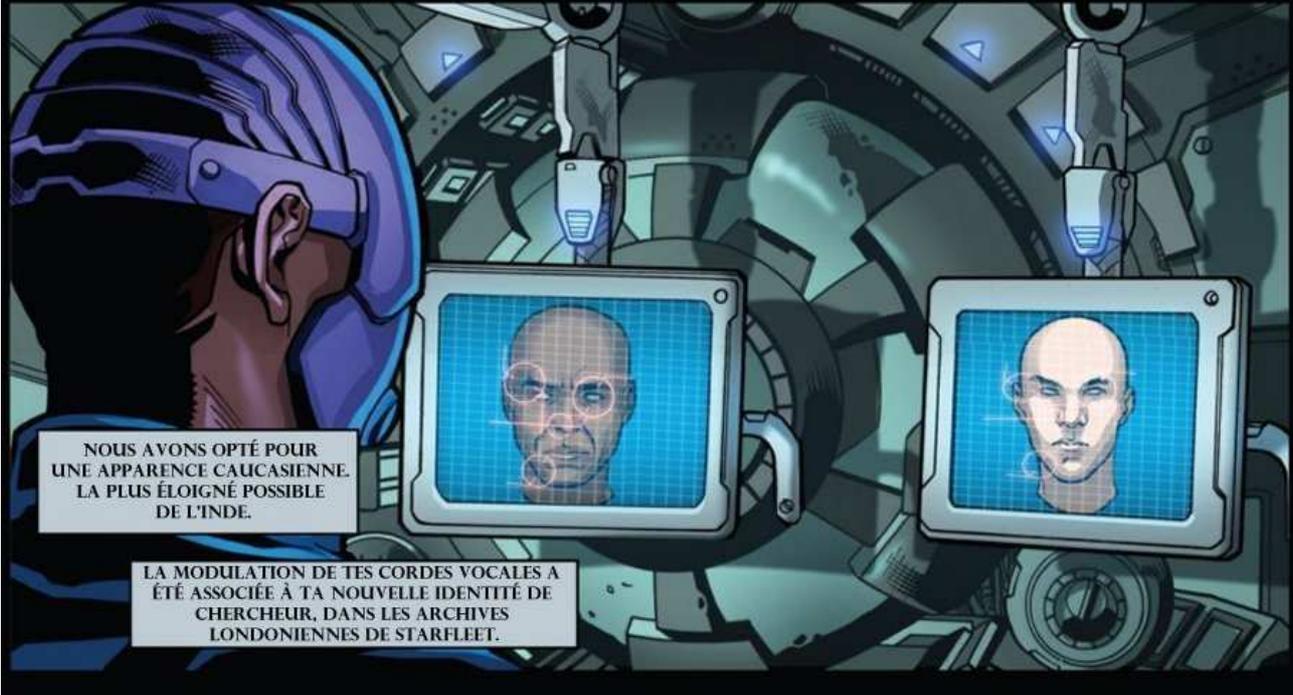
NOUS AVONS RAPIDEMENT COMPRIS QUI TU ÉTAIS, MALGRÉ LE PEU D'ARCHIVES QUE NOUS DISPOSONS SUR TON ÉPOQUE.

NOUS SAVIONS QUE TE RÉVEILLER TEL QUE TU ÉTAIS SERAIT UNE ÉNORME ERREUR.



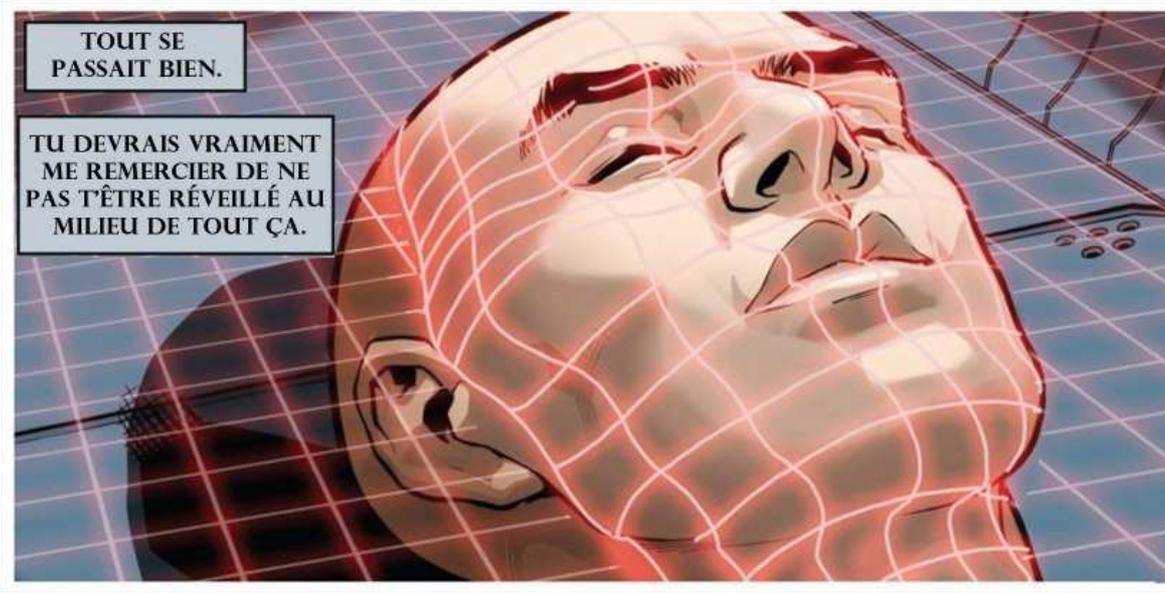


LA  
RECONSTRUCTION  
FACIALE ÉTAIT FACILE.  
LA CHIRURGIE A  
BEAUCOUP ÉVOLUÉ  
DEPUIS LE 20ÈME  
SIÈCLE.



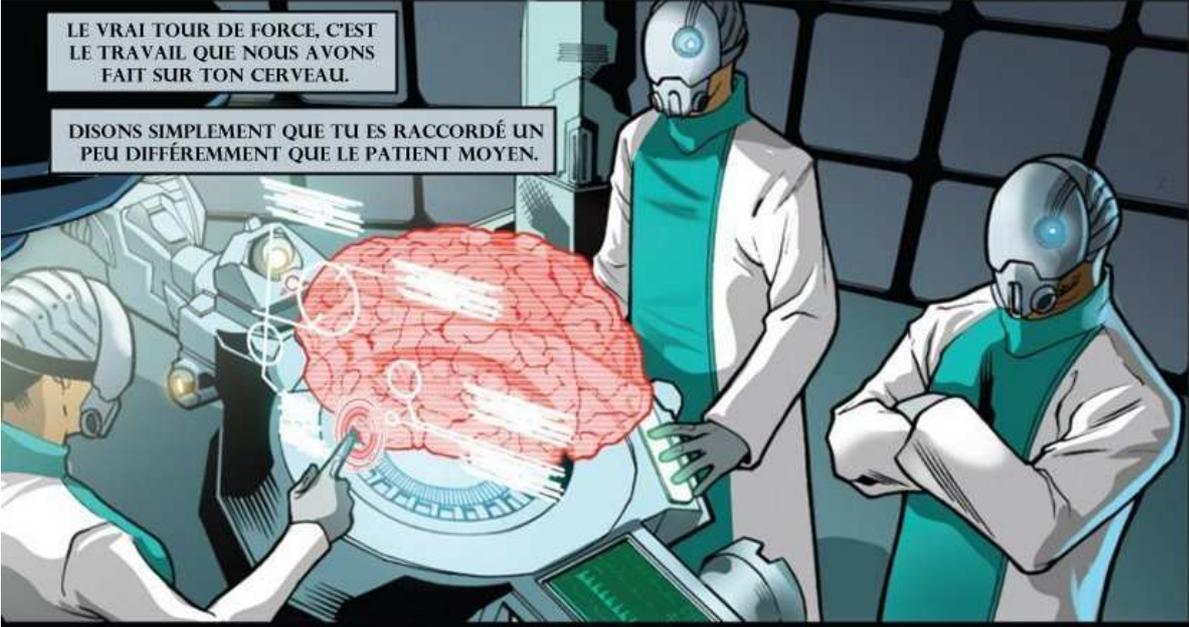
NOUS AVONS OPTÉ POUR  
UNE APPARENCE CAUCASIENNE.  
LA PLUS ÉLOIGNÉ POSSIBLE  
DE L'INDE.

LA MODULATION DE TES CORDES VOCALES A  
ÉTÉ ASSOCIÉE À TA NOUVELLE IDENTITÉ DE  
CHERCHEUR, DANS LES ARCHIVES  
LONDONIENNES DE STARFLEET.



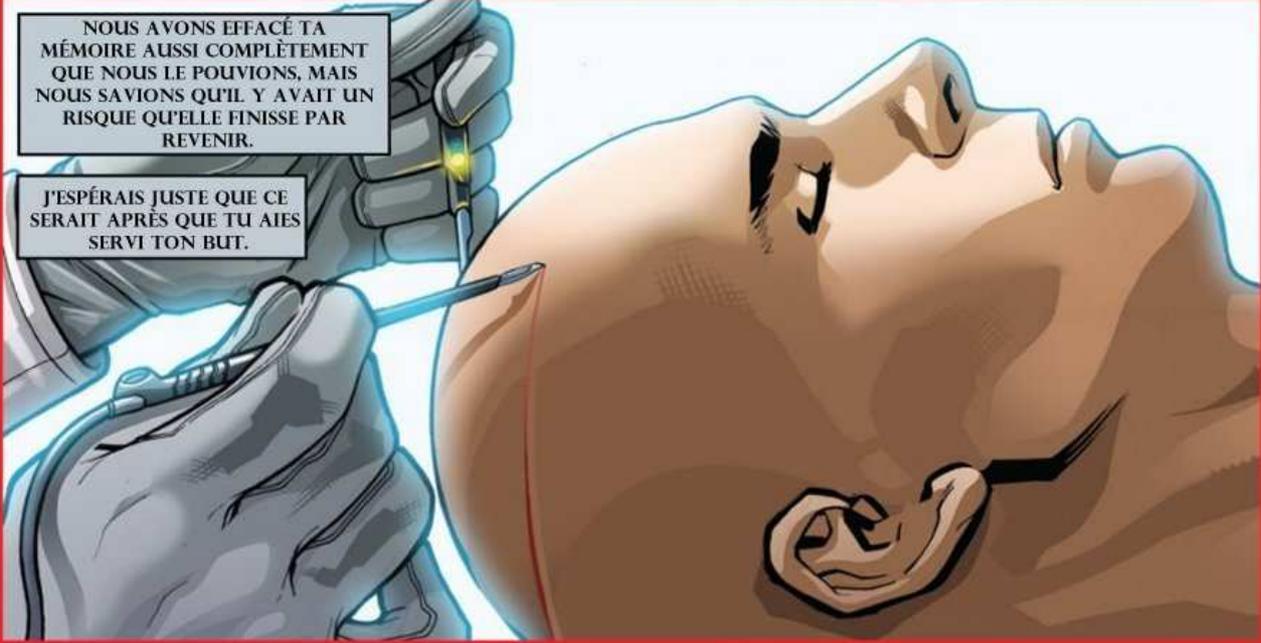
TOUT SE  
PASSAIT BIEN.

TU DEVRAIS VRAIMENT  
ME REMERCIER DE NE  
PAS T'ÊTRE RÉVEILLÉ AU  
MILIEU DE TOUT ÇA.



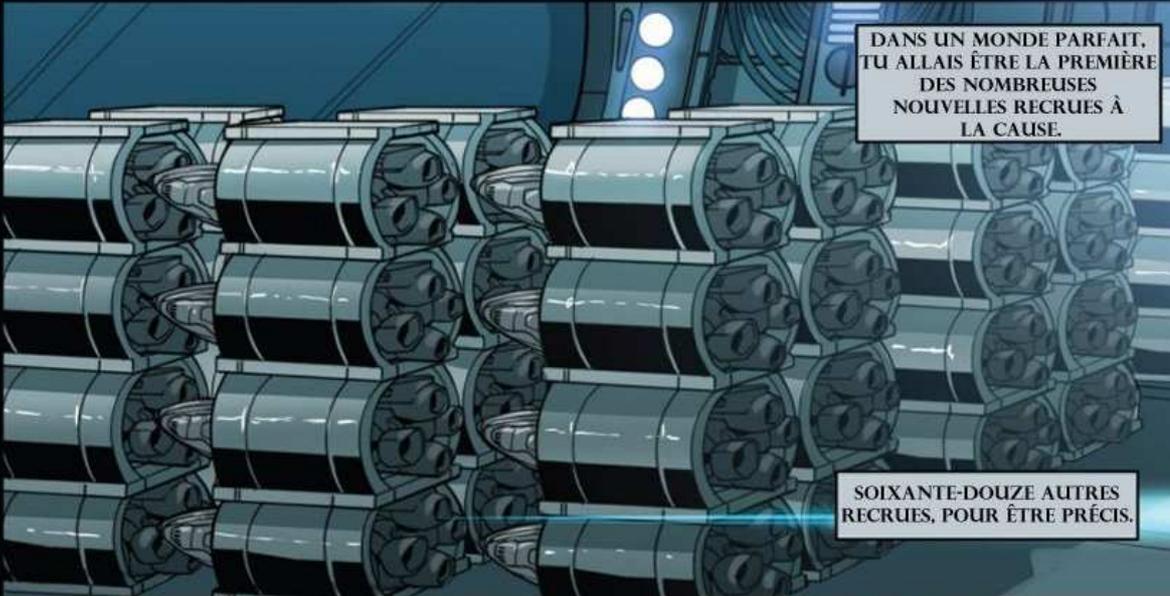
LE VRAI TOUR DE FORCE, C'EST  
LE TRAVAIL QUE NOUS AVONS  
FAIT SUR TON CERVEAU.

DISONS SIMPLEMENT QUE TU ES RACCORDÉ UN  
PEU DIFFÉREMENT QUE LE PATIENT MOYEN.



NOUS AVONS EFFACÉ TA  
MÉMOIRE AUSSI COMPLÈTEMENT  
QUE NOUS LE POUVIONS, MAIS  
NOUS SAVIONS QU'IL Y AVAIT UN  
RISQUE QU'ELLE FINISSE PAR  
REVENIR.

J'ESPÉRAIS JUSTE QUE CE  
SERAIT APRÈS QUE TU AIES  
SERVI TON BUT.



DANS UN MONDE PARFAIT,  
TU ALLAIS ÊTRE LA PREMIÈRE  
DES NOMBREUSES  
NOUVELLES RECRUES À  
LA CAUSE.

SOIXANTE-DOUZE AUTRES  
RECRUES, POUR ÊTRE PRÉCIS.





TU T'IMAGINAI VRAIMENT POUVOIR TE FAUFLER AUSSI SANS ÊTRE VU ?..

À QUOI BON DIRIGER L'ORGANISATION SECRÈTE LA PLUS PUISSANTE DE LA FÉDÉRATION, SI JE NE PEUX PAS DORMIR EN TOUTE SÉCURITÉ LA NUIT ?



VOUS M'AVEZ PRIVÉ DE MON VISAGE... DE MON NOM... DE MON IDENTITÉ !

IL Y A QUELQUE CHOSE QUE TU DEVRAIS VOIR.  
C'EST LE MANIFESTE DE CARGAISON POUR UN VAISSEAU ACTUELLEMENT EN ROUTE VERS UNE LOCALISATION... CONFIDENTIELLE... ET TRÈS SÉCURISÉE.



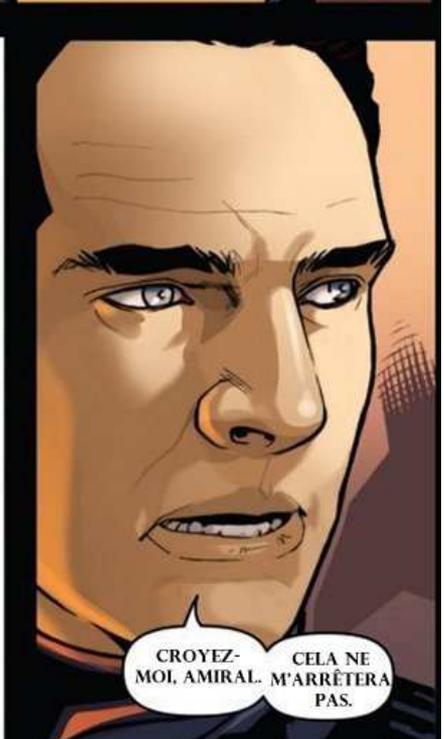
VAS-Y, COMPTE-LES. ILS SONT TOUS LÀ.

MON ÉQUIPAGE...



S'IL M'ARRIVE QUOI QUE CE SOIT... CE SOIR... DEMAIN... DANS DIX ANS...

LES SOIXANTE-DOUZE TORPILLES SERONT DÉTRUITES.



CROYEZ-MOI, AMIRAL. M'ARRÊTERA PAS.



TU PASSES À CÔTÉ DE L'ESSENTIEL ! POUR QUOI ES-TU NÉ ?

COMBATTRE ! CONQUÉRIR ! ALORS, FAIS-LE AVEC MOI ! IL Y A UNE GUERRE À VENIR, ET J'AI BESOIN DE TOI POUR LA GAGNER !



JE PARLE DE METTRE DES CIVILISATIONS ENTIÈRES À GENOUX.

SI TU M'AIDES...

...JE TE DONNERAI UN MONDE POUR Y RÉGNER COMME TU LE VOUDRAS !



OU CHOISI DE NE PAS LE FAIRE ET J'AURAIS BESOIN DE ME ...

...FAIRE INSTALLER UNE NOUVELLE FENÊTRE.



VOUS OUBLIEZ QUE JE PEUX ALLER ET VENIR COMME BON ME SEMBLE, AMIRAL.

LA PROCHAINE FOIS QUE NOUS NOUS VERRONS...



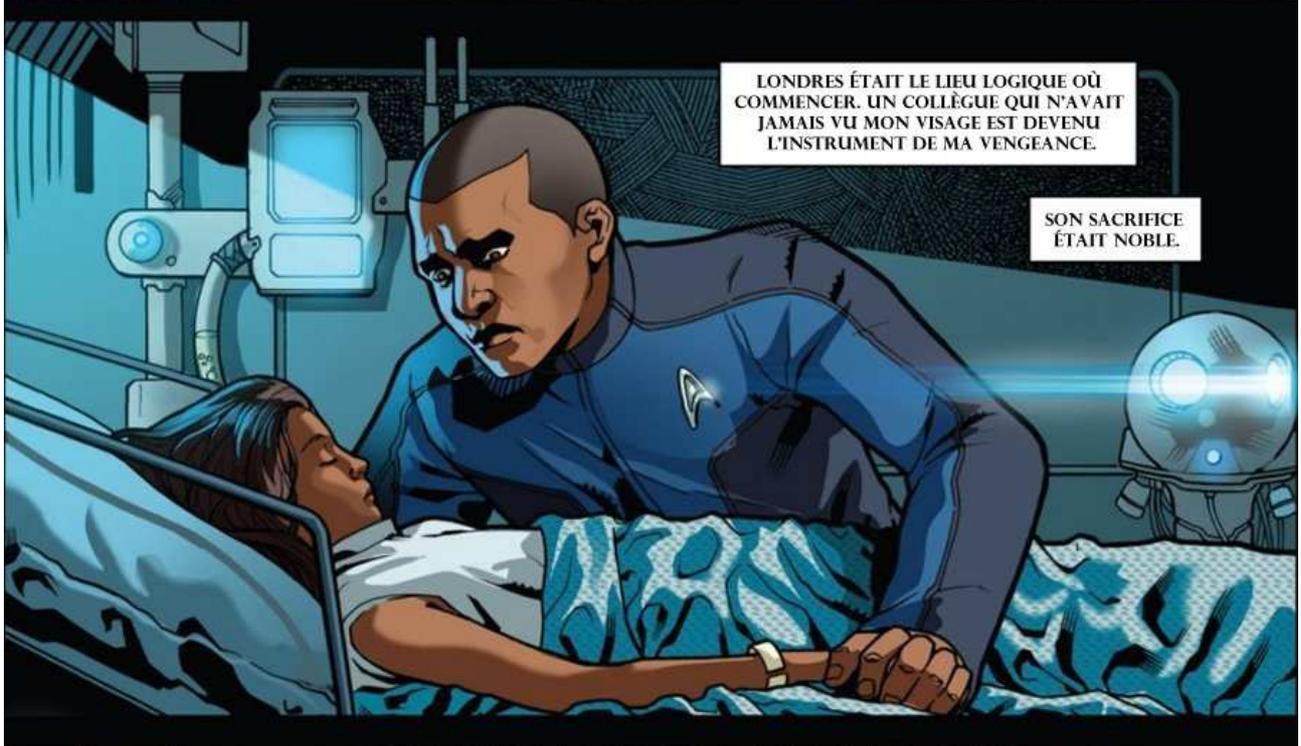
... SERA LA DERNIÈRE.



LES ÉVÉNEMENTS  
QUI ONT SUIVI SONT  
DÉJÀ CONNUS DE  
LA COUR.

MON SEUL RECOURS  
ÉTAIT DE TROUVER UN  
NOUVEAU POINT  
D'ATTAQUE.

UN POINT FAIBLE DANS  
L'ORGANISATION DE MARCUS  
SUR LEQUEL UNE PRESSION  
SUFFISANTE POURRAIT ÊTRE  
APPLIQUÉE.



LONDRES ÉTAIT LE LIEU LOGIQUE OÙ  
COMMENCER. UN COLLÈGUE QUI N'AVAIT  
JAMAIS VU MON VISAGE EST DEVENU  
L'INSTRUMENT DE MA VENGEANCE.

SON SACRIFICE  
ÉTAIT NOBLE.



ET NÉCESSAIRE.



IL N'Y A RIEN DE PLUS À DIRE.

JE VOUS AI DIT TOUT CE QU'IL Y A À SAVOIR.

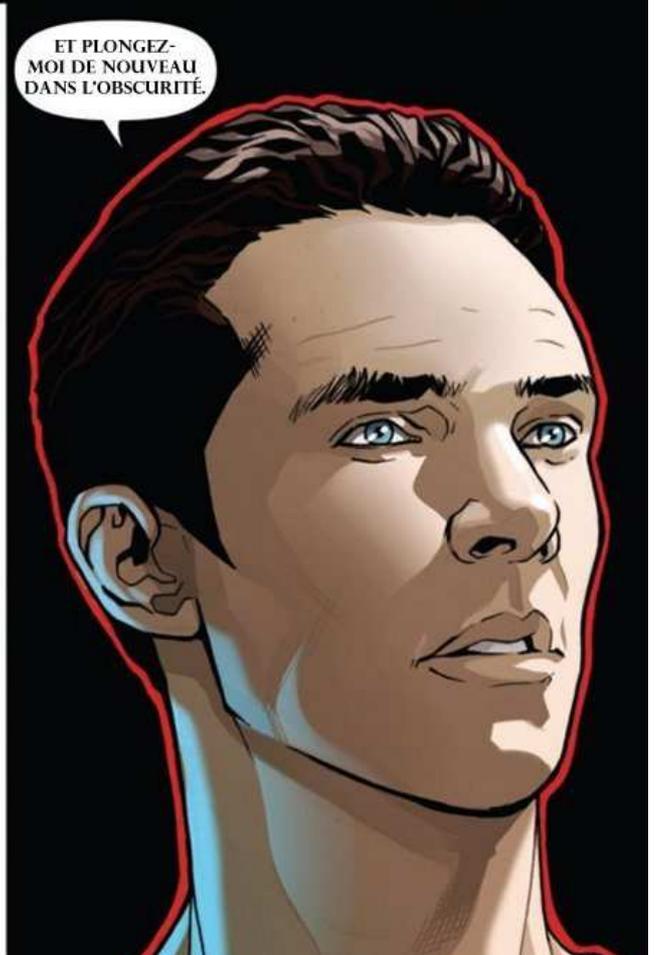


CONTINUEZ VOS POURSUITES SI VOUS LE DEVEZ, MAIS NOUS TOUS ICI SAVONS QUE SELON LES RÈGLES DE VOTRE TRIBUNAL...

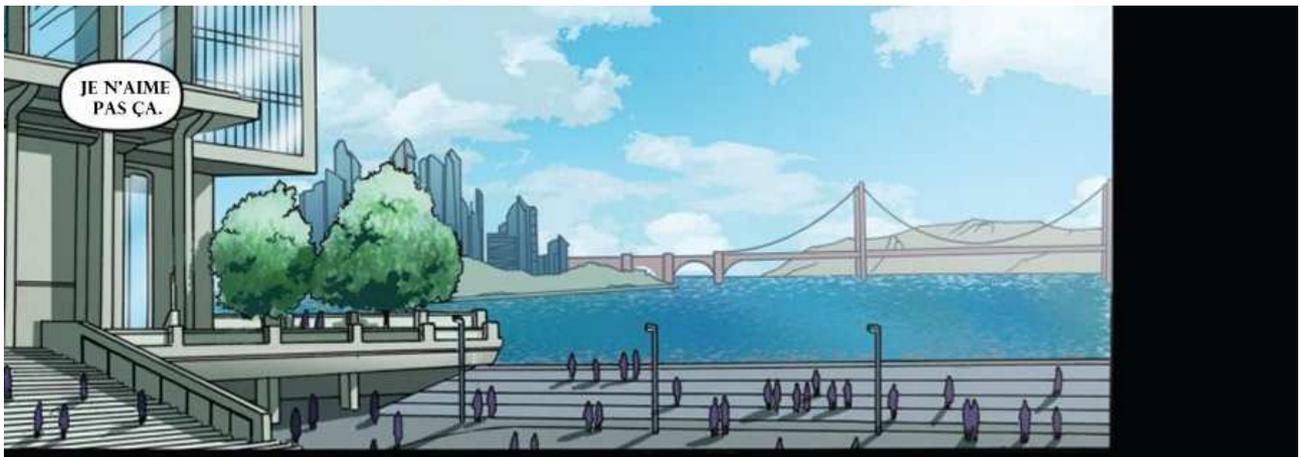
SELON LA VEULE MORALITÉ DE CET AVENIR PARFAIT QUE VOUS AVEZ CONSTRUIT VOUS-MÊMES...

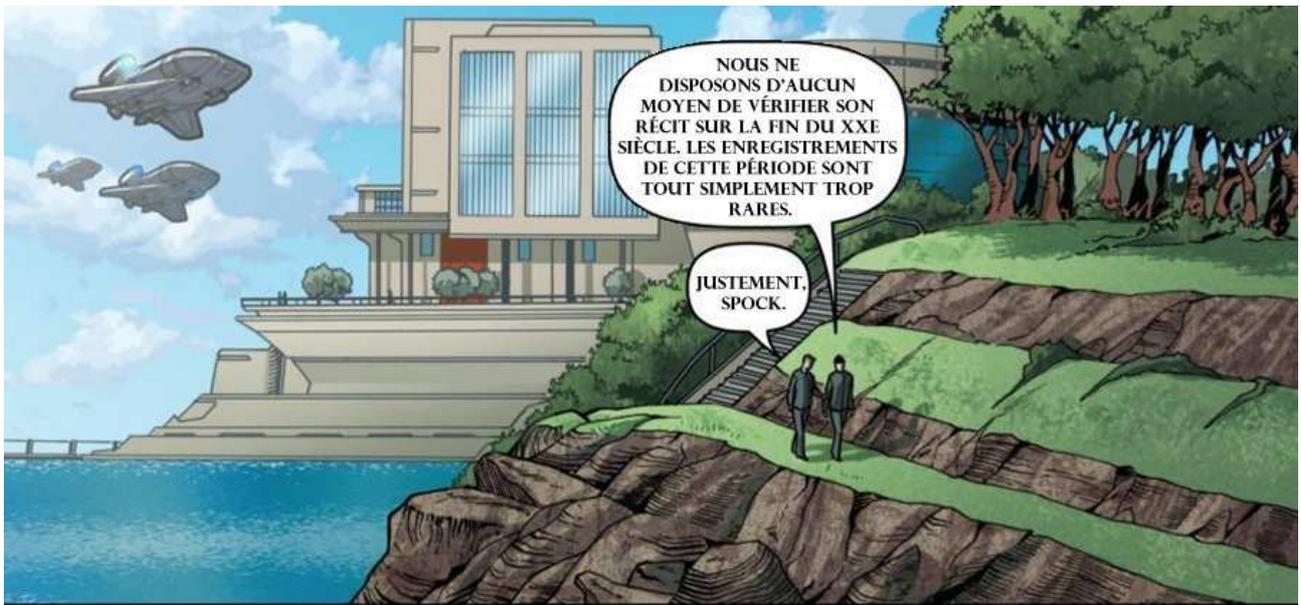


JE DOIS ÊTRE CONDAMNÉ. ALORS, FAITES-LE.



ET PLONGEZ-MOI DE NOUVEAU DANS L'OBSCURITÉ.





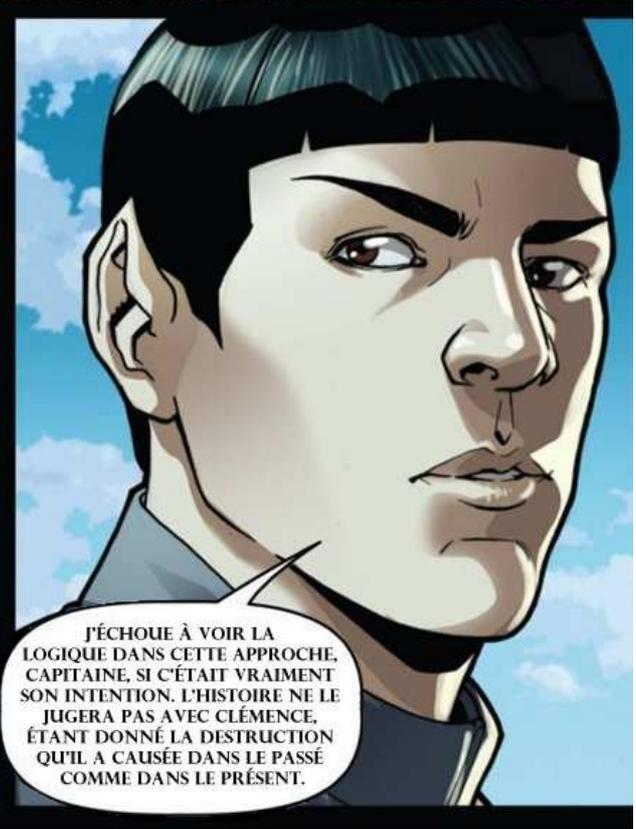
NOUS NE  
DISPOSONS D'AUCUN  
MOYEN DE VÉRIFIER SON  
RÉCIT SUR LA FIN DU XXI  
SIÈCLE. LES ENREGISTREMENTS  
DE CETTE PÉRIODE SONT  
TOUT SIMPLEMENT TROP  
RARES.

JUSTEMENT,  
SPOCK.



KHAN  
LE SAIT.

MAINTENANT, IL PEUT  
ÉCRIRE L'HISTOIRE QU'IL  
VEUT. ET IL EST DANS LA  
NATURE HUMAINE DE CE  
PRÉSENTER COMME LE  
HÉROS DE SA PROPRE  
HISTOIRE.



J'ÉCHOUE À VOIR LA  
LOGIQUE DANS CETTE APPROCHE,  
CAPITAINE, SI C'ÉTAIT VRAIMENT  
SON INTENTION. L'HISTOIRE NE LE  
JUGERA PAS AVEC CLÉMENCE,  
ÉTANT DONNÉ LA DESTRUCTION  
QU'IL A CAUSÉE DANS LE PASSÉ  
COMME DANS LE PRÉSENT.



LA NATURE HUMAINE  
SPOCK. LA LOGIQUE N'A  
PAS GRAND-CHOSE À VOIR  
LÀ-DEDANS.

QUANT À LA  
SENTENCE...



VOUS VOUS RAPPELEZ  
CE QU'IL A DIT DANS LA  
SALLE D'AUDIENCE ?

SA SEULE PENSÉE...



SON SEUL DÉSIR...

ÊTRE RÉUNI  
AVEC SON ÉQUIPAGE.



JE NE PEUX PAS M'EMPÊCHER  
DE PENSER, APRÈS TOUT CE QUI  
S'EST PASSÉ...

APRÈS TOUT  
CE QU'IL A FAIT...



NOUS LUI AVONS  
DONNÉ EXACTEMENT  
CE QU'IL VOULAIT.

**FIN**